

**ጳውሎስ  
ቴሴሎንቂያ አሳው  
ፃፊዳ ላዔንሶ ኪታ  
ጌሉዋ**

ኪሪስቶስ ላዔንሶ ዩሳ ፃሊያዎን ዳንዴዳ እሻይ ዋላሳ ሜዲዳ ቤዳ ዲራው፣ ቴሴሎንቂን ዳዒያ አማኒያ አሳ ጊደን ሜቱ ዳሪዳ ቤዳ። ጳውሎስ ቴሴሎንቂያ አሳሲ ፃፊዳ ላዔንሶ ኪታይ፣ «ጎዳይ ያና ጋላሳይ ማቴዳ» ያጊያ አማኑዋ ሚኒሲዳ ኦዳ። ጳውሎስ ኡንቱንቱሲ ኦዲዳ፣ «ኪሪስቶስ ያናፔ ካሴቲዳ ኪሪስቶስ ቲሚርቲያ ጳልቂያ ኢቲ፣ <ማካላ አሳ> ጌቲቲያ ኪሪስቶስ ኢዲያዌ ካሌሊና አላሚያ ቦላን ኢታቲላይ ማካላይ ዳሪዳ ባና» ያጊያ ኡንቱንቱ አማኑዋ ሱሪሳናው ማሌ።

ዬሱሲ ኪቲዳዌ ናባቢያዎንቱሲ፣ «ሜቲኔ ዋዪ ዳርፔካ ኡንቱንቱ ባሬንቱ አማኑዋን ሚናናዳን፣ ኢካ አናና ኢቲፔ ኦሊያዎንቱካ ኦሊያዎዳን፣ ኡንቱንቱ ባሬንቱ ዴዑዋሲ ኮሺያዎ ዴማናው፣ ሚኒዴ ኦላናዳን፣ ሄዋዳንካ ቃሲ ሎዎ ኦሱዋ ኦላናው ዲቤናዳን» ያጊ ኡንቱንታ ሚኒሲዳ ዞሬ።

**ሼምፓቱዋ ኡባቲዋሲ ኢሜቴዳ ቃንሳ ቆፋቱዋ**

- ጌሉዋ (1:1-2)
- ጋላታኔ ሃዳራ (1:3-12)
- ዬሱሳ ላዔንሶ-ዋ ዩሳው ኢሜቴዳ ቲሚርቲያ (2:1-17)
- አማኑዋን ዴዑዋባ ማቁዋ (3:1-15)
- ወርሴላ ቁቲያ (3:16-18)

1 ኑኒ ጳውሎስ፣ ሲላሴኔ ዲሞቶሲ፣ ቴሴሎንቂን ዳዒያ አማኒያ አሳቶ ሃ ዳቢዳቢያ ፃፊቶ። ሄዋንቱ ያሳ ኑ ኣቡዋንታኔ ጎዳ ዬሱሲ ኪሪስቶስዋንታ።

2 ያሳ ኑ ኣወዋፔኔ ጎዳ ዬሱሲ ኪሪስቶሳፔ፣ ኣጼ ከካቲላይኔ ሳርቲላይ ሂንቲንቶ ጊደ።

**ኪሪስቶስ ዩሳ ጋላሲ ሃናና ፒርዳ**

3 ኑናዳን ያሳ ካሊያዎንቶ፣ ሂንቲንቱ አማኑ ሎይሊ ዲጨያ ዲራውኔ፣ ሂንቲንቱ ኢቲ ኢቲዋ ሰቂያ ሰቂ ዳሪያ ዲራው፣ ኑኒ ሂንቲንቶ ቤሲያዎዳን፣ ያሳ ኡባ ዎዴ ጋላታናው ቤሴ።

4 ሄዋ ዲራው፡ ሂንቴንታ ዩዳሳይኔ ዋዪያ ኡባይ ጋኪናካ ሂንቴንቱ ገንጪያዎኔ አማኒያዋ ኮኒ ኑ ሁጹው ያሳ አማኒያዋንቶ ኦዲዴ፡ ሂንቴዋን ጨቄቴቶ።

5 ሂንቴንቱ ዋዬቲያ ያሳ ካወቴፋው ቤሲያዋንታ ጊዲዴ ፓይይታና ማላ፡ ያሳይ ፐርዲያ ዲሎ ፐርዲ ቤሲያ ማላ።

6-7 ያሳይ ቱሙ ፐርዲ ፐርዲና። ጎዳይ ዩሱሲ ባሬ ዋልቃማ ኪታንቻቱዋና ታማ ላጩዋ ጊዶን ሳሉዋፔ ዪያ ዎዴ፡ ያሳይ ሂንቴንታ ዋዪሲያዋንቱ ቦላ ዋዪያ አሃና። ቃሲ ዋዬቲያ ሂንቴናኔ ኑና ሸምፐሳና።

8 ቃሲ ያሳይ ባሬና ኤሬናዋንታኔ ኑ ጎዳ ዩሱሲ ኪሪሰቶሳ ዋንጋላ ሚሺራቾ አዛዜቴናዋንታ ሙራና።

9-10 ሄ ጋላሲ ኢ ባሬ ጌሻቱዋን ቦንቼታናወኔ ቃሲ ባሬና አማኒያ ኡባቱዋን ሳቤታናው ዪያ ዎዴ፡ ኡንቱንቱ ጎዳ ሲንፋፔኔ አ ዋልቃ ቦንቼዋፔ ሻኬቲዴ፡ ሜዲና ባሻን ሙሬታና። ጋሱኔካ፡ ኮኒ ሂንቴንቶ ኦዲዴ ኪታይ አማኔቴዳ።

11 ኮኒ ሂንቴንቶ ኡባ ዎዴ ያሳ ዋሲያዌ ሄዋሳ። ኑ ያሳይ ዪሴዳ ዴዎ ሂንቴንታ ቤሲያዋንታ ጊዴ ፓይዲናዲን፡ ኮኒ አ ዋሴቶ፤ ሂንቴንቱ ሎዎባ ኡባ አዋቲያዎኔ ሂንቴንቱ አማኑዋ ኑሱዋ ኢ ባሬ ዋልቃን ፖሎ።

12 ሄዋን ኑ ያሳ አጾ ከካቴላኒኔ ቃሲ ኑ ጎዳ ዩሱሲ ኪሪሰቶሳ አጾ ከካቴላን፡ ጎዳ ዩሱሳ ሱንፋ ሂንቴንቱ ቦንቻና፤ ሂንቴናካ ኢ ቦንቻና።

## 2

### ዩሱሳ ላዔሉዋ ዩሳባ

1 ሃዒ ኑናዲን ያሳ ካሊያዋንቶ፡ ኑ ጎዳ ዩሱሲ ኪሪሰቶሳ ዩሳባወኔ ኮኒ አናና ዴዓናው አኮ ሺቃናባው።

2 ቲምቢቲያ አሳይ ሂንቴንቶ ኦዲያዋን ዎይ ሃራ አሳፔ ሲሴዳ ቃላን፡ ዎይ ኦኒኔ ኑፔ ዩዳ ኪታዲን ሃሳዪያዋን፡ «ጎዳ ጋላሳይ ጋኬዳ» ጊዴ ሂንቴንቱ ኤሌካ ዲጋሜናዲኒኔ ዎዛና ባዬናዲን፡ ኮኒ ሂንቴንታ ዎሴቶ።

3 ሂንቴንታ ኦኒኔ አይ ኦኒያኒኔ ባሌላፖ። አዪሲ ጎፔ፡ ካሴቲዴ ማካሊያዌኔ ቃሲ ናጋራንቻይ፡ ባሻ ናዓይ ቆንጨናን ዴዒሺን፡ ሄ ጋላሳይ ጋኬና።

---

1:9-10 እሳ 2:10

4 አሳይ ጎዩኒያ ኡባባኔ አሳይ ያሳ ጊያ ኡባባ ኢ ኢፃና። ኢ ባሬና ኡንቴንቴ ኡባፔ ቆቁ አላና። ቃሲ ሃራይ አቶ ያሳ ጌሻ ጎሊያ ጌሊ ኡቴዳካ፣ «ታኒ ያሳ» ጋና።

5 ሂንቴንቴ ሃሳዩኪቴ? ታኒ ሄዋ ሂንቴንቶ ሂንቴናና ዳዓዳ ኦዳዲ።

6 ኢ ባሬ ዋዲያን ያናፔ አቴን፣ ሃዒ ያናዋ አያይ ኣ ቴቂንቶ፣ ሂንቴንቴ ኤሪታ።

7 አዩሲ ጎፔ፣ ፀራ ጊዳዳ ማካላይ ሃዒ ኦፊ፤ ሺን ሄ ቴዒያዌ ኦጊያፔ ኪቻና ጋካናው፣ ኢ ቆንጨና።

8 ሄዋፔ ጉዩያን፣ ሄ ማካላንቻይ ቆንጨና፣ ጎዳይ ዩሱሲ ባሬ ደና ፔኑዋን ኣ ዎቆና። ቃሲ ዩሱሲ ባሬ ላዒንቶ ቦንቸ ዩሳን ኣ ሙሌካ ቆዩሳና።

9 ሄ ማካላንቻይ ሴፃና ኦሱዋን ዩዳ፣ ዳሮ ዋልቃን ዋርዶ ማላታኔ ማላሊሲያዋ አላና።

10 ሄዋዳንካ፣ ቃሲ ቆዩያ አሳቴዋ ዲማ ዲማ ኢታ ጨሙዋን ባሌላና። ቆዩያዋንቴ አታናው ቴማቴላ ሲቂዳ አኪቤና ዲራው ቆያና።

11-12 ሄዋ ዲራው፣ ቴማቴላ አማኒቤና ኡባ አሳቴ፣ ናጋራ ኦሊያዋን ናሹቴያዋንቴ ኡባይ ፐርዳታናዳኒኔ ዋርዶ ጊዲያባ አማናናዳን፣ ያሳይ ዋልቃማ ባላ ኡንቴንቴ ጊዶ ዩዳና።

**አቶቴላው ደሬቴዳ አሳቴዋ**

13 ሺን ጎዳይ ሲቂያ ኦናዳን ያሳ ካሊያዋንቶ፣ ኦኒ ያሳ ሂንቴንቴ ዲራው፣ ኡባ ዋዳ ጋላታናው ቤሴ። አዩሲ ጎፔ፣ ጌሻ አያና ዋልቃኒኔ ቴማቴላ ሂንቴንቴ አማኒያዋን ሂንቴንታ አሻናው፣ ያሳይ ሂንቴና ባይራዳን ደሬዳ።

14 ያሳይ ሂንቴንታ ኦኒ ሂንቴንቶ ኦዳዳ ኦ ሚሺራቸዋ ቃላ ባጋና ጫዳዌ፣ ሂንቴንቴ ኦ ጎዳ ዩሱሲ ኪሪሰቶሳና አቴፔ ቦንቸታናሳ።

15 ሲሚ ኦናዳን ያሳ ካሊያዋንቶ፣ ሚኒዳ ኤቂቴ፤ ኦኒ ሂንቴና ኦ ደናን ጊዲና፣ ዋይ ኦ ዳቢዳቢያን ጊዲና፣ ታማሪሴዳ ዋጋ ኦይቂቴ።

16-17 ኦ ጎዳ ዩሱሲ ኪሪሰቶሲ ባሬ ሁጲያን ቃሲ ያሳይ፣ ኦ አጫ ኦና ሲቂዳ፣ ባሬ አቶ ኬካቴላን ኦሲ ሜጲና ዳንዲያኔ ሎዎ ሂደታ አሜዳዌ፣ ቃሲ ሂንቴንቴ ሎዎባ ኡባ ኦላናዳኒኔ ሃሳያናዳን፣ ሂንቴንቴ ዋዛና ሚኒሶኔ ሜንጮሎ።

### 3

ጳውሎስ፡ «ኑስ ዎሲቱ» ያጌዳ

1 ወርሴላን ኑናዳን ያሳ ካሊያዎንቶ፡ ጎዳ ቃላይ ሂንቴንቱ ጊደን፡ ኤሌካ አካናዳኒኔ ቦንቼታናዳን፡ ኑስ ያሳ ዎሲቱ።

2 ቃሲ አሳይ ኡባይ አማኔና ዲራው፡ ያሳይ ኑና ናጋራንቻ አሳቱዋፔኔ ኢታ አሳቱዋፔ አሻና ማላ፡ ኑስ ዎሲቱ።

3 ሺን ጎዳይ አማንሊያዎ፤ ኢ ሂንቴና ሜንሌላናኔ ቃሲ ኢታፔካ ናጋና።

4 ኑኒ ሂንቴና አዛዚያዎ ሂንቴንቱ ሃሲ ኦሊያዎኔ ቃሲ ሲንገገፔካ አላናዎ ጎዳይ ኑና ሂንቴዎን አማንሌ።

5 ጎዳይ ሂንቴንቱ ዎዛና ያሳ ሲቁዎኮኔ ኪሪሰቶሲ አሚያ ዳንዳያኮ ካሌሉ።

ኪታ ኪቲቲ ዴናዌ ጊዴ

6 ኑናዳን ያሳ ካሊያዎንቶ፡ ሂንቴንቱ ኑፔ አኬዳ ዎጋ ካሌናን አዛላ ዴዑዎ ዴዒያ አሻ ኡባፔ ሂንቴንቱ ሻኬታናዳን፡ ኑ ጎዳ ዬሱሲ ኪሪሰቶሳ ሱንገላን ሂንቴና አዛዜቶ።

7 አዪሲ ጎፔ፡ ኑኒ ሂንቴናና ዴዒያ ዎዴ አዛሊቤና ዲራው፡ ሂንቴንቱ ኑዎዳን ሃኒዴ ዴዒናው ቤሲያዎ ሂንቴንቱ ሂንቴንቱ ሁጲያን ኤሪታ።

8 ኑኒ ሂንቴፔ ኦሲኔ ቶኩዎ ጊዴና ማላ፡ ቃማኔ ጋላሲ ዳቡሪዴኔ ጀሚዴ ኦሊዴ ዴዒዳዎፔ አቲን፡ ኦፔኔ ቁማ ጮ ሚቦኮ።

9 ኑኒ ሄዎ ኦሌዳዌ ሂንቴንቱ ኑዎዳን ሃኒዴ ዴዒናዳን፡ ኑኒ ሂንቴንቶ ለሚሱዎ ጊዳናዳፔ አቲን፡ ሄዎ ሂንቴና ኦቻናው ኑሲ ማታይ ቆዩና ጊዴና።

10 አዪሲ ጎፔ፡ ኑኒ ሃራይ አቶ ሂንቴናና ዴዒዴካ፡ «ኦላናው ኮዬና ኡራይ ኦኒኔ ዎፖ» ያጊዴ ሂንቴና አዛዜድ።

11 አዪሲ ጎፔ፡ አሳ ዬዉዎን ጌሊያዎፔ አቲን፡ አዪኔ ኦሌናዎንቱ፡ አዛላ ዴዑዎ ዴዒያ አማራዳ አሳቱ ሂንቴንቱ ጊደን ዴዒያዎ ኑኒ ሲሴድ።

12 ኑኒ ሄዎንቱ ማላ አሳቱ ማራ ዴዑዎ ዴዒናዳኒኔ ኦሊዴ ቁማ ማናዳን፡ ጎዳ ዬሱሲ ኪሪሰቶሳ ሱንገላን አዛዜቶኔ ዘራቶ።

13 ሺን ሂንቴንቱ ኑናዳን ያሳ ካሊያዎንቶ፡ ሎዎ ኦሱዎ ኦላናው አዛሎፔ።

14 ቃሲ ኑኒ ሃ ዳቢዳቢያን ኪቲዳ ኪታው አዛዜቱና ኡራይ ኦኒኔ ዴዎፔ፡ ሄ ኡራ አኬኪቱ። ኢ ዬላታና ማላ፡ አፔ ሻኬቲቱ።

15 ሺን አሻዳን አ ሴሪቴፔ አቲን፡ ዎርኪያዳን ጴሎፔ።

ወርሴላ ሳርታ

16 ሳርቴላ ጎዳይ ባሬ ሁጲያን ሂንቴንቶ ኡባ ዎዴኔ ኡባ ባጋና ሳርቴላ አዎ። ጎዳይ ሂንቴናና ኡባና ጊደ።

17 ታኒ ጳወሎሲ፣ ሃ ሳርታ ታ ኩሺያን ፃፋዲ፤ ታ ዳቢዳቢያ ኡባው ሃዌ ታ ፊርማ። ሃዌ ታኒ ፃፊያ አጊያ።

18 ኑ ጎዳ ዩሱሲ ኪሪስቶሳ ኣጼ ከካቴላይ ሂንቴናና ኡባና ጊደ።

## **Ooratha Caaquwaa New Testament in Dawro (ET:dwr:Dawro)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dawro

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Dawro

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022  
585b63ca-b8e6-55c8-bfef-10bdc95ad69c